



## **ПРОВЕРКА ГОСУДАРСТВЕННЫХ ШКОЛ ДЕНВЕРА НА НАЛИЧИЕ СВИНЦА — ОТВЕТЫ НА ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ**

### **1. Зачем проверять в школе питьевую воду на наличие свинца?**

За последние несколько месяцев в местных и центральных новостях было несколько репортажей о высоком уровне содержания свинца в питьевой воде в школах. В воде, которую компания Denver Water подает в наши школы, свинца нет, но он может попасть в воду в результате прохождения по содержащим свинец трубам и арматуре. Хотя предписания штата и общегосударственного требования выполнять проверку на наличие свинца для школ не существует, отдел экологической службы (Environmental Services Division) нашего округа принимает профилактические меры, чтобы проверить источники питьевой воды, используемые нашими учениками и персоналом, и убедиться в их соответствии установленным Агентством по охране окружающей среды (Environmental Protection Agency) федеральным нормам, касающимся питьевой воды.

### **2. Как оценивается содержание свинца?**

Экологическая служба и специалисты по техническому обслуживанию будут по утрам до прихода персонала и учащихся посещать школы в течение следующих 8 – 12 недель. Они будут отбирать образцы воды из каждого фонтанчика для питья, крана раковины для приготовления пищи на кухне, раковины в зоне отдыха, а также из других точек подачи питьевой воды. Это мероприятие также включает выявление старых школ, в которых могут быть свинцовые водопроводные трубы, чтобы спланировать их замену в соответствии с предложением о выпуске облигаций в 2016 г. или последующими предложениями. Агентство по охране окружающей среды рекомендует школам принимать меры, если уровень содержания свинца превышает 20 на 1 млрд частей. Чтобы перестраховаться, округ DPS будет заменять арматуру при содержании 15 на 1 млрд частей или выше. Одна часть на 1 млрд соответствует одной капле воды на 55 000 галлонов.

### **3. Как свинец попадает в воду?**

Обычно свинец попадает в питьевую воду из водопроводов, припоя на медных трубах и креплениях латунных вентилях. В питьевой воде, подаваемой компаний Denver Water в наши школы, свинец отсутствует. Всего несколько десятилетий назад свинцовые трубы широко применялись для прокладки водопроводов и выполнения соединений для подачи воды от водопроводной магистрали в дома и школы. Свинцовый припой использовался для соединения стандартных медных водопроводных труб до 1988 г., когда использование свинцового припоя было запрещено. До недавних пор законодательство допускало содержание до 8 % свинца в латунных и бронзовых кранах и вентилях. В 2011 г. Закон о снижении содержания свинца в питьевой воде (Lead in Drinking Water Act) дополнительно изменил определение термина «без содержания свинца», снизив максимально допустимое содержание свинца в изделиях для водопроводов, которые соприкасаются с питьевой водой (трубах, муфтах, арматуре и т. д.), с 8 до 0,25 %. Изделия с более высоким содержанием свинца было разрешено продавать до января 2014 г.



#### **4. Какие меры примет округ в случае обнаружения свинца?**

Любой источник, в котором при проверке будет получено значение выше 15 на 1 млрд частей, будет незамедлительно выведен из эксплуатации, после чего будет подготовлен план действий, предполагающий фильтрование воды или замену арматуры. Соответствующая школа будет уведомлена с применением протоколов округа по принятию необходимых мер. Источник не будет использоваться для питья до тех пор, пока испытания не покажут содержание ниже 15 на 1 млрд частей.

#### **5. Почему о свинце следует беспокоиться?**

Длительное воздействие свинца может привести к возникновению рисков для здоровья. Хотя вода и не является основным источником воздействия свинца на детей, для округа DPS имеет первостепенную важность обеспечение соответствия всех наших школ рекомендациям Агентства по охране окружающей среды. Обеспечение безопасности наших учеников и персонала является для нас первоочередной задачей.

#### **6. Как округ DPS будет информировать о результатах проверки?**

Результаты проверки каждой школы будут отправляться в соответствующие школы по мере их получения. Результаты проверки содержания свинца также будут опубликованы на веб-сайте школьного округа DPS по адресу [dpsk12.org](http://dpsk12.org).

#### **7. Рассчитывает ли округ DPS найти свинец в питьевой воде в школах?**

Хотя на данный момент у нас нет каких-либо доказательств наличия повышенного уровня свинца в питьевой воде, в нашем округе есть несколько старых школ. Это повышает вероятность обнаружения содержания свинца на уровне, близком к рекомендациям агентства EPA или превышающем их. Если это подтвердится, мы сообщим семьям и персоналу и быстро приступим к устранению проблем. Дополнительные сведения о принимаемых мерах см. в ответе на вопрос № 4.

#### **8. Как получить дополнительную информацию о воздействии свинца?**

Соответствующие материалы можно получить у Агентства по охране окружающей среды (<https://www.epa.gov/lead>) и программы по предотвращению отравления свинцом (Lead Poisoning Prevention Program) отдела по гигиене окружающей среды (Environmental Health) Денвера (720-865-5401). Вы также можете проконсультироваться у поставщика услуг здравоохранения своего ребенка.

#### **9. Является ли округ DPS единственным в штате Колорадо округом, проводящим такие проверки?**

Нет. В качестве примера можно привести округ «Государственные школы округа Джефферсон» (Jefferson County Public Schools), соседствующий с нами на западе, который также проводит проверку содержания свинца в питьевой воде в школах.

#### **10. Как можно узнать подробнее о этом испытании?**

Можете связаться с отделом по внешним связям (Communications Office) округа по тел. 720-423-3414 или адресу эл. почты [office\\_communications@dpsk12.org](mailto:office_communications@dpsk12.org). Также можно связаться с экологической службой (Environmental Services) округа по тел. 720-423-1903 или по адресу эл. почты [joni\\_rix@dpsk12.org](mailto:joni_rix@dpsk12.org).